

Beszámoló a HJKE és a szervezet elnökségének 2012 évi és az elmúlt 5 évet összefoglaló munkájáról

Beszámoló a 2012. évről

Működés, tevékenységek:

Jelnyelvi tolmácsszolgáltatásunk 2003 óta folyamatosan és zökkenőmentesen látja el feladatát. munkatársaink 98 %-ban jelnyelvi tolmács végzettséggel rendelkeznek. 2 fő munkatársunk pedig társalgási jelnyelvi tolmács végzettséggel rendelkezik.

Valamennyi munkatársunk regisztrált a névjegyzékben. Munkatársaink a szakmai továbbképzés követelményeinek megfelelően mindannyian jelentkeztek képzésekre, **2 fő jelnyelvi tolmácsunk** „Kommunikációs hídépítés ép és fogyatékos személyek között „ **TÁMOP 5.4.6.A-12/2-2012-0020 számú képzési programon vett részt ami 30 órás volt és sikeresen elvégezték.** Ezen képzés már beszámít a regisztrációhoz kötelezően előírt továbbképzésbe. A képzést Debrecenben indították, melyhez a későbbiek során valamennyi munkatársunk csatlakozik, mivel folyamatosan indítanak újabb képzéseket 2013. augusztusáig.

4 fő főállású, 1 fő részmunkaidős, és 4 fő külsős munkatárs látta el a megrendelt tolmácsolási eseteket. A beszámolási időszakban **2.312 esetben** láttunk el térítésmentes jelnyelvi tolmácsolást. **1.738:45 órában**, mely óra szám mellett 238:45 óra várakozás, 473:15 óra utazás és 0:30 óra felkészülési idő merült fel, ami mindösszesen **+ 712 óra**.

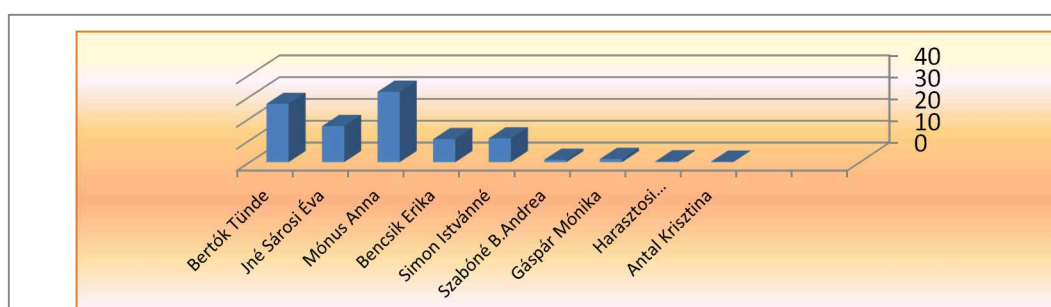
Tolmácsolási óraszámok %-os aránya kivetítve munkatársakra:

100 % = 1738,45 óra

Név	jogviszony	teljesített óraszám	%
Bertók Tünde	főállású	463,75	26,67
Jné Sárosi Éva	főállású	286,5	16,48
Mónus Anna	főállású	560,5	32,24
Bencsik Erika	Rézm.id +főállású	183,25	10,54
Simon Istvonné	Rézmunkaidős	189,25	10,88
Szabóné Béke Andrea	Megbízásos	19,5	1,12

Gáspár Mónika	Megbízásos	25,25	1,45
Harasztosi Erzsébet	Megbízásos	7,	0,40
Antal Krisztina	Megbízásos	3,75	0,22
Mindösszesen		1.738,75	100 %

A megbízással foglalkoztatott munkatársak óraszámja azért alacsony, mivel többnyire főállással rendelkeznek és ennek megfelelően tudnak munkát vállalni, továbbá törekszünk arra, hogy a főállású fizetett alkalmazottak végezzék el a megrendeléseket.



Fenti statisztikai kimutatás nem tartalmazza, az egyéb, árbevétel terhére végzett szolgáltatási óraszámokat. Ezen teljesítések valamint a késő délutáni, hétfégi (szombat, vasárnap) és készenléti feladatok elvégzéséért a szolgáltatás alkalmazottait az árbevétel terhére elszámolt SZÉP kártya juttatás illete meg, tekintettel arra, hogy sem délutáni sem hétfégi munkáért pótlékban nem részesülnek. **Szolgáltatásunk mindenkori árbevétele biztosítja az utólagos finanszírozás áthidalását a zökkenőmentes pénzügyi teljesítésekhez. Ennek köszönhetően még soha sem voltak pénzügyi teljesítési gondjaink.**

Programok: 2012. Április 28-án került megrendezésre a „ **Fuss a Vakvezető Kutyáért** „

Esélyegyenlőségi program, melynek helyszíne a debreceni Békás Tó volt. A program célja információ nyújtás azon emberek számára, akik nem tudják hogyan kell segíteni egy fogyatékkal élő személynek. Kiemelten foglalkoztak a látássérült személyek számára nyújtandó segítséggel, melyet a helyszínen bemutató segítségével sajátíthattak el a résztvevők. A programon résztvevő hallássérültek részére a Kommunikációs akadálymentesítést a HJKE-JTSZ társalgási jelnyelvi tolmács hallgatói látták el.

Szolgáltatási területünkön a siket-vak ügyfeleket is ellátjuk, ezen szolgáltatásnak megfelelően, együttműködési megállapodásunk van a Fehér-bot Alapítvánnyal, így alapítványi rendezvényeken, és az ingyenes jogsegélyszolgálatokon is szolgáltatást nyújtunk siket-vak klienseink részére igény szerint.

MENTÁLHIGIÉNÉS ELŐADÁSOK

2012. október hónapjában összesen 5 alkalommal került sor a **SINA-HBME** szervezésében mentálhigiénés előadásokra. Az előadásokon 20-30 fő hallássérült állandó résztvevő számára biztosítottuk **karitatív a jelnyelvi tolmácsolást**, mivel számunkra is fontos, hogy az adott témakörökben az ügyfelek részletes tájékoztatást kapjanak. Így tettünk szert különböző ismeretekre az alkoholizmus, dohányzás, drogfüggőség, stressz ,szexuális felvilágosítás, családon belüli erőszak és egészséges táplálkozás témakörökben.

NÉMAFILM

2012. november 8-án az Acusticus Halláscentrum szervezésében a Romkert adott otthont a hallássérültek számára meghirdetett filmvetítéssel egybekötött klub estnek. A filmet nagy érdeklődéssel várták a hallássérültek, mivel sorstársaik életét mutatta be. A vetítés után lehetőség nyílt a film egyik mellékszereplőjével való beszélgetésre, a kommunikációs akadálymentesítést munkatársaink biztosították a jelenlévők számára.

Hallgass a szívedre

Ugyancsak az Acusticus programsorozatán belül film klubot hirdetett hallássérültek számára. A klub est témájaként egy romantikus film került vetítésre, a Hallgass a szívedre. A programon kb. 40 fő résztvevő jelent meg, a film után beszélgetésre került sor a párkapcsolatokról, ahol a hallássérült résztvevő számára szintén mi biztosítottuk **karitatív a jelnyelvi tolmácsolást**.

ESÉLY NAP-ESÉLY ÓRÁK

2012. december 18-án a Hajdú-Bihar Megyei Esélyek Háza szervezésében az Arany Bika Hotel előadótermében várták szeretettel az érdeklődőket, hogy betekintést nyerjenek a fogyatékkal élők életébe. Az Est fellépői a különböző fogyatékkal élők szervezeteiből mutatták be, hogy máságukkal együtt élve fogadjuk el egymást, és adjunk teret az esélyegyenlőségnek. **A térítéses jelnyelvi tolmácsolást munkatársaink biztosították** a hallássérült érdeklődők számára. Továbbá több alkalommal végeztünk **karitatív jelnyelvi tolmácsolást** „Esély órákon” különböző iskolákban – Povolny F. Szakiskola-Gábor Dénes Szakközép -Fazekas Gimnázium,Könnyűipari Szakközép stb- ahol érzékenyítő foglalkozások során kaphattak a tanulók betekintést a fogyatékkal élő emberek életébe.

A KIRÁLYNŐ BESZÉDE

2013. január 25-én városunkba látogatott Vujity Tvrtko Weisz Fanni kíséretében. A filmvetítéssel és könyvbemutatóval egybekötött rendezvény a Modem nagytermében került megrendezésre. Nagy érdeklődéssel várták a hallássérültek elsősorban a siket szépségkirálynőt, aki közvetlenségével és szépségével sok férfi szívet meghódított. Tvrtko kalandos történeteit szívesen hallgatta a hatalmas közönség, melynek igen nagy része hallássérült résztvevő volt. **Szolgáltatásunk a jelnyelvi tolmácsolást karitatív végezte.**

A GYERTYÁK CSONKIG ÉGNEK

2013. március 7-én a Csokonai Színházban láthatták ingyenesen a hallássérültek Márai Sándor egyik legismertebb regényét jelnyelvi tolmácsolás kíséretében. Az egyórás előadásra siketek és

nagyothallók egyaránt kíváncsiak voltak, a díjmentes részvételt a Acusticus Halld a hangod! című programsorozata biztosította. **Szolgáltatásunk a jelnyelvi tolmácsolást karitatív végezte.**

2013. évi Szín-Tér Tehetségkutató Programsorozat

2013. március 19-én 15 órai kezdettel a Fórum Debrecen bevásárlóközpontban rendezték meg. A közel 2 órás rendezvényt a Bihari Állami Gondozottak Egyesülete (BAGE), illetve partnerszervezetként bekapcsolódva a Hajdú-Bihar Megyei Család, Esélyteremtési és Önkéntes Ház szervezte. Az esélyegyenlőség jegyében a Hajdúsági Jelnyelvi és Kommunikációs Központ Közhasznú Egyesület Jelnyelvi Tolmácsszolgálatát karitatív biztosította a kommunikációs akadálymentesítést a hallássérült érdeklődők számára.

Együttműködő Partnereink: (számlás partnerek)

- 1./ MEOSZ HBm-i Egyesület
- 2./ Krekk-Info Nonprofit Kft
- 3./ Debrecen Megtestesülés Plébánia
- 4./ Egészségügyi Járóbeteg Központ
- 5./ Kenézy Kórház Nonprofit Kft.
- 6./ Fehér Bot Alapítvány
- 7./ PIREHAB Kht
- 8./ Hallatlan Alapítvány
- 9./ Hajdú-Bihar Megyei Család, Esélyteremtési és Önkéntes Ház
- 10./ Vasút Egészségügyi Nonprofit Kiemeltek Közhasznú Kft
- 11./ Rendőrségek
- 12./ Forever Living
- 13./ Tesco Áruházak
- 14./ Bíróságok
- 15./ Református Egyház-Siket Misszió
- 16./ Acusticus 2000. Kft.
- 17./ Humán Fejlesztők Kollégiuma
- 18./ Önkormányzatok

Szöbéli visszajelzések alapján panasz nem merült fel. Ügyfeleink örülnek, hogy egyre több tolmácsot illetve tolmácsszolgáltatót foglalkoztattunk. Klienseink nagyon empatikusak és segítőkészek voltak a gyakorló tolmácsokkal

2012. év márciusától augusztusig folyamatos finanszírozási nehézségekkel küzdöttünk, továbbá a havi illetve 2 havi elszámolások messzemenően megnehezítették a szolgáltatás folyamatos és zökkenőmentes működését, mivel a szakmai vezető ezen, munkákkal is meg volt terhelve, ugyanakkor az alapszolgáltatás során vállalt kötelezettségnek is valamint az igen nagyszámban történő megrendeléseknek is eleget kell tennie.

2012. augusztus óta már nem voltak finanszírozási gondok. Az elszámolásra megküldött munkalapok az elmúlt évben hibátlanok voltak.

A finanszírozási szerződésben előírtaknak maradéktalanul eleget tettünk.

Összefoglaló az elmúlt 5 éves munkáról

I. A z Egyesület működése és az azzal kapcsolatban végzett tevékenységek

Önálló egyesületünk 2008. március hónap 18. napján alakult a SINOSZ, majd a SINA-HBM-i Egyesületének fenntartása alól kiválva, ezt követően 2009. évtől önálló jelnyelvi tolmácsszolgáltatóként működik Hajdú-Bihar megye területén. Egyesületünk elsősorban a működési területünkön élő siket és nagyothalló személyek szakszerű segítése, támogatása a társadalomba való kommunikációs beilleszkedésük elősegítésére irányulóan alakult meg, közhasznú szervezetként működik, politikai tevékenységet nem folytat és anyagi támogatást sem nyújt.

Munkánkkal elősegítjük a siket és nagyothalló, valamint minden kommunikációjában akadályozott személyek részére a társadalom egész területén az egyenlő esélyű hozzáférést, és az önálló életvitel megteremtését. Munkánk során folyamatosan kutatjuk fel a térségünkben siket-vaksággal élő személyeket és a Fehér-Bot Alapítvánnyal szoros együttműködve tevékenykedünk a társadalmi rehabilitációjuk és rehabilitációjuk elősegítésében.

Tolmácsszolgálatunknál dolgozó jelnyelvi tolmácsok nagy szakmai tapasztalattal rendelkeznek és valamennyien megfelelnek a 38/2011.(VI.29.) NEFMI rend. 1. §-a szerinti végzettséggel.

Az egyenlő esélyű hozzáférés, önálló életvitel és döntéshozatal megteremtése érdekében nem csak fogyatékosokat ellátó, hanem a társadalom minden területén működő intézményekkel, közintézményekkel, munkáltatókkal szoros együttműködést alakítottunk ki tevékenységünk során a kommunikációs akadálymentesítés érdekében.

Működésünk, mind a 2009. évi CXXV. Jelnyelvi Törvény és mind a 38/2011.(VI.29.) NEFMI rendeletben leírtaknak megfelelően történik.

Tevékenységek:

1) Elnökségünk minden évben minimum 5 elnökségi ülést tartott, valamint évente elkészítette a közhasznúsági beszámolóját és azt az esedékes Közgyűléssel elfogadtatta.

2) Évente egyszer, de szükség szerint két alkalommal is megtörtént a közgyűlés összehívása és megtartása, ahol a megtörtént a közhasznúsági beszámoló és egyéb beszámoló elfogadása, illetve

2011-évi közhasznú beszámolót 2012-ben az előírásoknak megfelelően letétbe helyeztük a bíróságon. A mai Közgyűlésünkre elkészült a 2012 évi Közhasznú beszámoló is, melyet a közgyűlés előtt mindenkinek megküldtünk e-mailben is, és ezt a beszámolót elfogadás után elektronikus úton is megküldjük, az erre a célra rendszeresített nyomtatványon a bíróság felé.

3) 2012 évben Előkészítettük a szervezet alapszabály módosítását is, az új 2011. évi CLXXV. számú Civil törvénynek megfelelő módon. Az alapszabályt a mai (2013.05.04.) beszámoló és tisztújító közgyűlésen vitatjuk meg és elfogadás után beadjuk a bíróságra.

4) Az elnökség működése során elkészítette a az egyesület Számvitel politikai szabályzatait valamint a Szervezeti és Működési szabályzatot.

5) Saját honlapot működtetünk 2009 évtől, melyen az elmúlt évek közhasznú beszámolóit is folyamatosan közzé tettük. Ez év elején változtattuk meg a profilunkat és új domain kiszolgálóval kötöttünk szerződést, melynek köszönhetően saját magunk tudjuk elvégezni a szükséges feltöltéseket.

6)Az Egyesület fenntartása pályázati pénzekből történik évek óta, ennek megfelelően készítettük el a Fogyatékos Személyek Esélyegyenlőségéért Közalapítvány, majd 2012. évtől a Fogyatékos Személyek Esélyegyenlőségéért Közhasznú Nonprofit Kft által kiírt pályázatokat, melyeket immár 5 éve folyamatosan megnyertünk. A jelenlegi finanszírozási szerződésünk 2015.március 31-ig érvényes.

2011. évben az NCA-tól pályáztunk és nyertünk el 500 e Ft-ot menedzseri munkabérre és annak járulékaira, illetve bértámogatás nyertünk még a Hajdú-Bihar Megyei Munkaügyi Központtól 428 e Ft-ot, pályakezdekő első munkahelyteremtésére. Ennek köszönhetően 2 fő pályakezdekő jelnyelvi tolmács munkatársunknak tudtunk munkahelyet biztosítani, akik az óta is velünk dolgoznak.

Az elmúlt 5 évben két alkalommal személyi csere is történt az elnökségben a titkár személyében, melyet a mindenkori közgyűlés elé vittünk.

II. Az Egyesület kommunikációjával kapcsolatos tevékenységek

7) Az elnökség és a tagság közötti kommunikáció segítésére és az elnökség munkájának nyomon követhetővé tételéhez az elnökség e-mail levelezési listát alakított ki, illetve a megújult honlapunkon keresztül folyamatosan tájékozódhat mindenki az eseményekről.

8) Tagjainkkal és Ügyfeleinkkel egyaránt kapcsolatot tudunk tartani Skype elérhetőségünkön, valamint a Facebook profilunkon is, mely csatornákon folyamatos szolgáltatást is tudunk nyújtani.

9) Az Egyesület a szolgáltatási tevékenysége során napi 24 órában NONSTOP elérhető 3 G mobiltelefonon, illetve ügyfélszolgálati irodánkban hivatalos nyitva tartás alatt, sms-ben, vezetékes telefonon, e-mail-ben, msn és skype szolgáltatáson keresztül.

III. Az Egyesület szakmai tevékenysége

10)Az Egyesület az ellátási területén élő siket és nagyothalló személyek , valamint minden kommunikációjában sérült, alternatív kommunikációt igénylő személy, (siketvak, halmozottan sérült fejlődésükben súlyosan akadályozott, valamint egészség károsodásból származó beszédkárosultak (pl. gégemetszettek, afázisok, stb.)érdekeit szervezeten és szakszerűen segítette és támogatta,

egyben elősegítette az érdekeiknek képviseletét, a társadalomba való kommunikációs beilleszkedésüket. Ennek érdekében civil szervezetekkel, hivatalokkal, oktatási intézményekkel, munkaadókkal működünk és működünk együtt.

Az együttműködések keretén belül, elősegítettük/jük folyamatosan a siket személyek részére a jelnyelv alkalmazhatóságát, nagyothalló személyek részére az orális tolmácsolást, siket-vak személyek részére a speciális kommunikációs rendszerek igénybevételét. Elősegítettük munkánk során és folyamatosan érvényesítettük a kommunikációs és infokommunikációs akadálymentesítést a kommunikációjukban sérült személyek részére rendezvényeken, médiában, oktatásban, hivatalokban, közintézményekben, munkahelyeken stb. Az Egyesület a rendezvényein a kommunikáció zavartalanság biztosításáról maradéktalanul gondoskodik.

A szolgáltatásunk évről, évre fejlődik, növekszik a megrendelések száma, mind az egyéni, mind az intézmények részéről. Az FSZK statisztikai munkaanyaga alapján - mely elérhető az fsz.hu honlapon- is kimutatott tény, hogy országos szinten Budapest után, a Hajdú-Bihar megyei szolgáltatás az országban a második helyen van a szolgáltatás kihasználtsága területén.

12) Egyesületi tagjaink szakmai továbbképzésen vettek rész (színházi tolmácsolás), illetve 2 fő részszakképesítésének megszerzését támogattuk anyagilag is az elmúlt években.

13) Felnőttképzési tevékenységet is folytatunk: alap- és középszintű jelnyelvi kommunikációs tanfolyamokat szervezünk és bonyolítunk hallássérült oktatókkal.

14) Pályázati elszámolásaink során a pénzügyi és szakmai beszámolóinknak maradéktalanul eleget tettünk, melyről a finanszírozó könyvvizsgálat után minden elszámolási ciklus végén hivatalos értesítést küldött egyesületünk részére.

15) Köztartozása az Egyesületnek eddigi működése során nem volt.

16) Mérleg eredményünk minden évben pozitív eredményt mutat.

Kelt: Debrecen, 2013. április 30.

.....

Simon Istvánné, elnök